



2023/2793

11.12.2023

**RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/2793 ÓN gCOMHAIRLE**

**an 11 Nollaig 2023**

**lena gcuirtear chun feidhme Rialachán (AE) 2023/1529 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise thacaíocht mhíleata na hIaráine do chogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine**

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) 2023/1529 ón gComhairle an 20 Iúil 2023 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise thacaíocht mhíleata na hIaráine do chogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine <sup>(1)</sup>, agus go háirithe Airteagal 7(1) de,

Ag féachaint don togra ó Ardionadaí an Aontais do Ghnóthaí Eachtracha agus don Bheartas Slándála,

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) An 20 Iúil 2023, ghlac an Chomhairle Rialachán (AE) 2023/1529.
- (2) Sna conclúidí uaithi an 20 agus an 21 Deireadh Fómhair 2022, an 15 Nollaig 2022, an 23 Márta 2023, an 29 agus an 30 Meitheamh 2023, agus an 26 agus an 27 Deireadh Fómhair 2023, cháin an Chomhairle Eorpach go láidir an tacaíocht mhíleata atá á tabhairt ag údaráis na hIaráine do chogadh foghach na Rúise, nach mór deireadh a chur léi.
- (3) Sna conclúidí uaithi an 12 Nollaig 2022, cháin an Chomhairle go láidir aon chineál tacaíochta míleata ón Iaráin do chogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine, atá neamhdhleathach, agus gan chúis gan údar, lena n-áirítear seachadadh na n-aerárthach gan foireann (UAVanna), agus mheas sí an tacaíocht sin a bheith do-ghlactha, ar sárú mór í ar an dlí idirnáisiúnta agus prionsabail Chairt na Náisiún Aontaithe. Tá na harmáin sin a chuir an Iaráin ar fáil á n-úsáid go neamh-idirdhealaitheach ag an Rúis i gcoinne phobal sibhialtach na hÚcráine agus ar an mbonneagair agus tá scrios uafásach á dhéanamh agus fulaingt dhaonna uafásach á cothú leo.
- (4) Tá UAVanna a tháirgtear san Iaráin á n-úsáid ag an Rúis chun tacú lena cogadh foghach, rud a sháraíonn ceannasacht, neamhspleáchas agus iomláine chríochach na hÚcráine, lena n-áirítear i gcoinne sibhialtach agus in aghaidh an bhonneagair shibhialtaigh. Dá bhrí sin, trí chlár Státurraithe na hIaráine chun UAVanna a fhorbairt agus a tháirgeadh, rannchuidítear le sárúithe ar Chairt na Náisiún Aontaithe agus ar bhunphrionsabail an dlí idirnáisiúnta. Tá an clár seo á réachtáil ag an Aireacht Cosanta agus Lóistíocht Fhórsaí Armtha na hIaráine agus ag Cór Gharda na Réabhlóide Ioslamaí, atá curtha araon faoi smachtbhannaí ag an Aontas, agus áirítear soláthar, forbairt, táirgeadh agus aistriú UAVanna sa mhéid sin, go háirithe chuig an Rúis. Tá sé bunaithe ar chuideachtaí atá faoi úinéireacht Stáit chomh maith le cuideachtaí príobháideacha agus baineann sé tairbhe as cumais taighde intíre.
- (5) Sa chomhthéacs sin, ba cheart seisear agus cúig eintiteas a áireamh ar liosta na ndaoine nádúrtha agus dlítheanacha, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí atá faoi réir na mbearta sriantach a leagtar amach in Iarscríbhinn III a ghabhann le Rialachán (AE) 2023/1529.
- (6) Ba cheart teideal Rialachán (AE) 2023/1529 i leaganacha áirithe teanga a leasú chun comhfhreagairt do theideal Cinneadh (CBSP) 2023/1532 ón gComhairle. <sup>(2)</sup>
- (7) Dá bhrí sin, ba cheart Rialachán (AE) 2023/1529 a leasú dá réir sin,

<sup>(1)</sup> IO L 186, 25.7.2023, lch. 1.

<sup>(2)</sup> Cinneadh (CBES) 2023/1532 ón gComhairle an 20 Iúil 2023 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise thacaíocht mhíleata na hIaráine do chogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine (IO L 186, 25.7.2023, lch. 20).

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

*Airteagal 1*

Leasaítear Rialachán (AE) 2023/1529 mar a leanas:

- (1) cuirtear an méid seo a leanas in ionad an teidil:  
(ní bhaineann sé leis an leagan Gaeilge);
- (2) Leasaítear Iarscríbhinn III i gcomhréir leis an Iarscríbhinn a ghabhann leis an Rialachán seo.

*Airteagal 2*

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm ar dháta a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 11 Nollaig 2023.

*Thar ceann na Comhairle*  
*An tUachtarán*  
J. BORRELL FONTELLES

\_\_\_\_\_

In Iarscríbhinn III a ghabhann le Rialachán (AE) 2023/1529, cuirtear an fo-cheannteideal seo a leanas agus na hiontrálacha seo a leanas isteach faoin gceannteideal 'Liosta na ndaoine nádúrtha agus dlítheanacha, na n-eintiteas agus na gcomhlachtaí dá dtagraítear in Airteagal 3'

'A. Daoine nádúrtha

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
1.	Hadi ZAHOURIAN	هادی ظهوریان (Litriú Fairsise)	Post/poist: Príomhoifigeach Feidhmiúcháin ar Shakad Sanat Asmari Áit bhreithe: Tehran, an Iaráin Náisiúntacht: Iaránach Inscne: Fireann Pasuimhir: 0055312047 (Aitheantas Náisiúnta) Eintitis chomhlachaithe: Shakad Sanat Asmari	Is é Hadi Zahourian príomhoifigeach Feidhmiúcháin Shakad Sanat Asmari. Is cuideachta de chuid na hIaráine é Shakad Sanat Asmari (ar a dtugtar freisin Chekad Sanat Faraz Asia) a fhorbraíonn agus a mhonaraíonn comhpháirteanna d'aerárthach gan foireann (UAVanna) Shahed. Ina cháil mar phríomhoifigeach feidhmiúcháin ar Shakad Sanat Asmari, tá Hadi Zahourian, ag tacú, dá bhrí sin, le clár UAV na hIaráine agus ag glacadh páirte ann.	11.12.2023
2.	Mohammad Shahab Khanian	محمد شهاب خانیان (Litriú Fairsise)	Post/poist: Leas-Phríomhoifigeach feidhmiúcháin ar Shakad Sanat Asmari Áit bhreithe: Mashhad, an Iaráin Náisiúntacht: Iaránach Inscne: Fireann Pasuimhir: 0930588411 (Aitheantas Náisiúnta) Eintitis chomhlachaithe: Shakad Sanat Asmari	Is é Mohammad Shabab Khanian Leas-Phríomhoifigeach feidhmiúcháin Shakad Sanat Asmari. Is cuideachta de chuid na hIaráine é Shakad Sanat Asmari (ar a dtugtar freisin Chekad Sanat Faraz Asia) a fhorbraíonn agus a mhonaraíonn comhpháirteanna d'UAVanna Shahed. Ina cháil mar Leas-phríomhoifigeach feidhmiúcháin ar Shakad Sanat Asmari, tá Mohammad Shabab Khanian, ag tacú, dá bhrí sin, le clár UAV na hIaráine agus ag glacadh páirte ann.	11.12.2023

	Ainmneacha (Traslitríú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
3.	Ehsan Rahat VARNOSFADRANI	احسان راحت و ارنوسفدرانی (Litriú Fairsise)	Post/poist: Príomheolaí Shakad Sanat Asmari Dáta breithe: 1983 Áit bhreithe: Bahman, an Iaráin Náisiúntacht: Iaránach Inscne: Fireann Eintitis chomhlachaithe: Shakad Sanat Asmari	Is é Ehsan Rahat Varnosfadrani Príomheolaí agus iar-Phríomhoifigeach Feidhmiúcháin ar Shakad Sanat Asmari. Is cuideachta de chuid na hIaráine é Shakad Sanat Asmari (ar a dtugtar freisin Chekad Sanat Faraz Asia) a fhorbraíonn agus a mhonaraíonn comhphárteanna d'UAVanna Shahed. Ina cháil mar Phríomheolaí agus iar-Phríomhoifigeach Feidhmiúcháin ar Shakad Sanat Asmari, tá Ehsan Rahat Varnosfadrani, ag tacú, dá bhrí sin, le clár UAV na hIaráine agus ag glacadh páirte ann.	11.12.2023
4.	Rahmatollah HEIDARI ar a dtugtar freisin Rehmatollah HEIDARI	رحمت الله حیدری (Litriú Fairsise)	Post/poist: Stiúrthóir Bainistíochta agus comhalta de bhord stiúrthóirí Baharestan Kish Company atá lonnaithe san Iaráin Dáta breithe: 22.9.1985 Náisiúntacht: Iaránach Inscne: Fireann Eintitis chomhlachaithe: Baharestan Kish Company; Cór Gharda na Réabhlóide Ioslamaí (IRGC)	Is é Rahmatollah Heidari an Stiúrthóir Bainistíochta ar Baharestan Kish Company agus is comhalta de bhord stiúrthóirí an chuideachta sin é freisin. Monaraíonn Baharestan Kish Company comhphárteanna UAVanna do Chór Gharda na Réabhlóide Ioslamaí (IRGC). Ina cháil mar Stiúrthóir Bainistíochta agus mar chomhalta de bhord stiúrthóirí Baharestan Kish Company, tá Rahmatollah Heidari, ag tacú, dá bhrí sin, le clár UAV na hIaráine agus ag glacadh páirte ann.	11.12.2023

	Ainmneacha (Traslitríú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
5.	Nader Khoon SIAVASH	نادر خون سیاوش (Litriú Fairsise)	Post/poist: Stiúrthóir ar Eagraíocht na dTionscal Aeraspáis (AIO) Dáta breithe: 30.4.1963 Náisiúntacht: Iaránach Inscne: Fireann Pasuimhir: 0028892753 (Aitheantas Náisiúnta) Eintitis chomhlachaithe: Eagraíocht na dTionscal Aeraspáis (AIO); Eagraíocht na dTionscal Cosanta (DIO); Cór Gharda na Réabhlóide Ioslamaí (IRGC)	Is é Nader Khoon Siavash an Stiúrthóir ar Eagraíocht na dTionscal Aeraspáis (AIO). Is eagraíocht í AIO a thuiriscíonn d'Aireacht Cosanta na hIaráine agus do Lóistíocht na bhFórsaí Armtha agus atá gníomhach i gclár aerárthach gan foireann (UAVanna) na hIaráine. Ina cháil mar stiúrthóir ar AIO, tá Nader Khoon Siavash, ag tacú dá bhrí sin, le clár UAV na hIaráine agus ag glacadh páirte ann.	11.12.2023
6.	Ehsan IMANINEJAD Ar a dtugtar freisin Ehsan IMANIJAD	احسان ایمانی نژاد احسان ایمانی نژاد (Litriú Fairsise)	Post/poist: Príomhoifigeach Feidhmiúcháin ar Saad Sazeh Faraz Sharif Dáta breithe: 1982 Áit bhreithe: Shahrivar, an Iaráin Náisiúntacht: Iaránach Inscne: Fireann Eintitis chomhlachaithe: Saad Sazeh Faraz Sharif	Is é Ehsan Imaninejad Príomhoifigeach Feidhmiúcháin ar Saad Sazeh Faraz Sharif. Is cuideachta de chuid na hIaráine é Saad Sazeh Faraz Sharif (ar a dtugtar freisin Daria Fanavar Borhan Sharif) a thairgeann seirbhísí innealtóireachta aeraspáis agus a mhonaraíonn codanna d'aerárthach gan foireann (UAVanna) Shahed. Ina cháil mar Phríomhoifigeach Feidhmiúcháin ar Saad Sazeh Faraz Sharif, tá Ehsan Imaninejad, ag tacú, dá bhrí sin, le clár UAV na hIaráine agus ag glacadh páirte ann.	11.12.2023

## B. Daoine dlítheanacha, eintitis agus comhlachtaí

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
1.	Shakad Sanat Asmari ar a dtugtar freisin Chekad Sanat Faraz Asia	شکاد صنعت آسماری/ چکاد صنعت فراز آسیا (Litriú Fairsise)	Seoladh: Tehran Province - District 18, Tehran City, Central Sector, Tehran City, Tehran Station Quarter, Afshar Nou Alley, Fadaïyan Islam St., No. 841, 1st floor, postal code 1851617167  An cineál eintitis: Cuideachta faoi Dhliteanas Teoranta Áit chlárúcháin: Tehran, an Iaráin Dáta clárúcháin: 2013 Príomhionad gnó: An Iaráin  Daoine aonair comhlachaithe: Hadi Zahourian (Príomhoifigeach Feidhmiúcháin); Mohammad Shabab Khanian (Leas-Phríomhoifigeach Feidhmiúcháin); Ehsan Rahat Varnosfadrani (Príomheolaí agus Iar-Phríomhoifigeach Feidhmiúcháin)	Is cuideachta de chuid na hIaráine é Shakad Sanat Asmari (ar a dtugtar freisin Chekad Sanat Faraz Asia) a fhorbraíonn agus a mhonaraíonn comhphárteanna d'aerárthach gan foireann (UAVanna) Shahed.  Tá sí ag tacú, dá bhrí sin, le clár UAV na hIaráine agus ag glacadh páirte ann.	11.12.2023

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
2.	Baharestan Kish Company	شرکت بهارستان کیش (Litriú Fairsise)	<p>Seoladh uimh. 1: Unit 17, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran, an Iaráin;</p> <p>Seoladh uimh. 2: Unit 18, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran, an Iaráin;</p> <p>Seoladh uimh. 3: Unit 19, Fifth Floor, Yas Building, Number 116, Sheikh Fazlollah Highway, Teimuri Blvd, before Sharif University Metro Station, Tehran 1459994450, an Iaráin;</p> <p>Seoladh uimh. 4: No. 47, East 18th Street, Farhang Boulevard, Sa'adat Abad, Tehran 1997857976, an Iaráin;</p> <p>Seoladh uimh. 5: Unit 2, First Floor, EX35, Number 2, Exhibition Industrial Town, Kish Island 7941659854, Iran;</p> <p>Áit chlárúcháin: An Iaráin</p> <p>Dáta clárúcháin: 2002</p> <p>Daoine aonair comhlachaithe: Rahmatollah Heidari (Stiúrthóir Bainistíochta agus comhalta den bhord stiúrthóirí)</p>	<p>Monaraíonn Baharestan Kish Company comhpháirteanna aerárthach gan foireann (UAVanna) do Chór Gharda na Réabhlóide Ioslamaí (IRGC).</p> <p>D'oibrigh an chuideachta freisin ar chomhpháirteanna UAV Shahed; onnmhairíodh na comhpháirteanna sin go dtí an Rúis.</p> <p>Tá Baharestan Kish Company tar éis maoirseacht a dhéanamh ar thionscadaíl éagsúla a bhaineann le cosaint, lena n-áirítear monarú UAVanna.</p> <p>Tá sí, dá bhrí sin, ag tacú le clár UAV na hIaráine agus tá sí rannpháirteach ann.</p>	11.12.2023

	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
3.	Saad Sazeh Faraz Sharif ar a dtugtar freisin Daria Fanavar Borhan Sharif; Sadid Sazeh Parvaz Sharif	سدید سازه پرواز شریف/ داریا فن آور برهان شریف/ شرکت سعد سازه فراز شریف (Litriú Fairsise)	Seoladh: Tehran Province - Tehran City - Central Sector - Tehran City - Shahrak Ansar Neighbourhood - Tehran Karaj Highway - Chogan Street 9 - Plate 0 - Ground Floor An cineál eintitis: Cuideachta faoi Dhliteanas Teoranta Áit chláraithe: Tehran, an Iaráin Dáta clárúcháin: 2017 Uimhir chlárúcháin: 534295 Príomhionad gnó: An Iaráin Daoine aonair comhlachaithe: Ehsan Imaninejad (Príomhoifigeach Feidhmiúcháin)	Is cuideachta de chuid na hIaráine é Saad Sazeh Faraz Sharif, a thairgeann seirbhísí innealtóireachta aeraspáis agus a mhonaraíonn codanna d'UAVanna Shahed. Tá sí ag tacú, dá bhrí sin, le clár UAV na hIaráine agus ag glacadh páirte ann.	11.12.2023
4.	Sarmad Electronic Sepahan Company ar a dtugtar freisin Sarmad Electronics; Sarmad Electronic Sepahan; Sarmad Electronics Co.	سدید سازه پرواز شریف/ داریا فن آور برهان شریف/ شرکت سعد سازه فراز شریف (Litriú Fairsise)	Seoladh: Second Floor, No. 309, Alley 28, South Abou Na'im Street, Jaber Ansari Street, Isfahan, an Iaráin Áit chlárúcháin: An Iaráin Dáta clárúcháin: 2014 Príomhionad gnó: An Iaráin	Is cuideachta de chuid na hIaráine é Sarmad Electronic Sepahan Company, a thairgeann na comhphárteanna sonracha a úsáidtear in aerárthach gan foireann (UAVanna) na hIaráine. Tá na UAVanna sin á n-imscaradh ag an Rúis ina cogadh foghach ar an Úcráin. Fuarthas seirbheamhótair agus sreabhmhótair i UAV scoite de chuid na hIaráine ar láthair an chatha san Úcráin; bhíothas in ann iad a rianú siar díreach go dtí Sarmad Electronic Sepahan Company. Tugann an chuideachta féin le fios ina cuid poiblíochta go bhfuil sí gníomhach i dtionscail mhóra íogaire san Iaráin, lena n-áirítear i dtionscail na UAVanna. Tá sí ag tacú, dá bhrí sin, le clár UAV na hIaráine agus ag glacadh páirte ann.	11.12.2023



	Ainmneacha (Traslitriú isteach in aibítir na Laidine)	Ainmneacha	Faisnéis aitheantais	Cúiseanna lena liostú	Dáta an liostaithe
5.	Kimia Part Sivan Company (KIPAS) ar a dtugtar freisin Kimiars Parts Sibon	شرکت کیمیا پارت سیوان (کپیس) (Litriú Fairsise)	Seoladh: 1st Street, 6th Side Street, No. 81, Jey Industrial Park, Isfahan 8376100000, Iran; Áit chláirúcháin: An Iaráin Uimhir chláirúcháin: 10320661315 nó 414950 nó 47779,	Is cuideachta atá lonnaithe san Iaráin é Kimia Part Sivan Company (KIPAS) a d'oibrigh le Islamic Revolutionary Guard Corps Quds Force (IRGC-QF) chun feabhas a chur ar chlár an fhórsa maidir le aerárthach gan foireann (UAVanna).  Rinne oifigigh KIPAS tástálacha eitilte UAVanna do IRGC-QF agus thug siad cúnamh teicniúil d'UAVanna IRGC-QF a aistríodh chuig an Iaráic lena n-úsáid in oibríochtaí IRGC-QF. Chuir KIPAS comhphárteanna luachmhara UAV ar fáil freisin lena n-úsáid ag IRGC.  Tá sí, dá bhrí sin, ag tacú le clár UAV na hIaráine agus tá sí rannpháirteach ann.	11.12.2023'